

INFORMAȚII PERSONALE



RADU-POP Ana-Maria

📍 Bd. Vasile Pârvan nr. 4, Timișoara, România

✉ ana.pop@e-uvt.ro

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

FUNCȚII ADMINISTRATIVE

Noiembrie 2023 – prezent

Prodecan

Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie, portofoliu: strategia de internaționalizare și relația cu mediul preuniversitar

Directorul școlii de vară din cadrul Facultății de Litere, Istorie și Teologie: Cursurile de vară de limbă, cultură și civilizație românească (pentru cetățenii străini) (începând cu ediția nr. XXXI)

FUNCȚII DIDACTICE

Octombrie 2023 – prezent

Conferențiar universitar

Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie, Universitatea de Vest din Timișoara – <https://lift.uvt.ro>

- Activitate de predare și cercetare în următoarele domenii: Dialectologie, Istoria limbii române, Onomastică, Limba română contemporană, Limba română ca limbă străină;
- Formator în diverse proiecte/programe care vizează predarea în învățământul universitar și preuniversitar.

Octombrie 2016 – septembrie 2024

Lector de limba română (cadru didactic asociat)

Facultatea de Filologie, Universitatea din Belgrad, Serbia, <https://www.fil.bg.ac.rs/>

- Activitate de predare: Limba română ca limbă străină, Istoria limbii române.

Lector universitar

Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie, Universitatea de Vest din Timișoara – <https://lift.uvt.ro>

- Activitate de predare și cercetare în următoarele domenii: Dialectologie, Istoria limbii române, Onomastică, Limba română contemporană, Limba română ca limbă străină;
- Formator în diverse proiecte/programe care vizează predarea în învățământul universitar și preuniversitar.

Februarie 2012 – septembrie 2023

Februarie 2008 – ianuarie 2012

Asistent universitar

Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie, Universitatea de Vest din Timișoara – <https://lift.uvt.ro>

- Activitate de predare și cercetare în următoarele domenii: Dialectologie, Istoria limbii române, Limba română contemporană, Limba română ca limbă străină.

Doctorand (forma cu frecvență)

Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie, Universitatea de Vest din Timișoara – <https://lift.uvt.ro>

- Activitate de cercetare și predare în următoarele domenii: Dialectologie, Istoria limbii române, Limba română contemporană.

Noiembrie 2004 – septembrie 2007



EDUCAȚIE ȘI FORMARE

- 2004-2008 **Diplomă de Doctor în Filologie**
 Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie, Universitatea de Vest din Timișoara –
<https://lift.uvt.ro>
 ▪ Titlul tezei de doctorat: *Elementul italian în dialectul istroromân*.
 ▪ Coordonator: prof. univ. dr. Vasile Frățiță
 ▪ Calificativ: Magna cum laude
- 2002-2004 **Diplomă de master**
 Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie, Universitatea de Vest din Timișoara –
<https://lift.uvt.ro>
 Programul de studii: *Limba română în sincronie și diacronie*.
- 1998-2002 **Diplomă de licență**
 Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie, Universitatea de Vest din Timișoara –
<https://lift.uvt.ro>
 Programul de studii: Limba și literatura română – Limba și literatura franceză.

COMPETENȚE PERSONALE

Limba maternă Română

Alte limbi străine cunoscute

	INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
Franceză	C2	C2	C1	C1	C1
Engleză	B2	C1	B2	B1	B1
Italiană	B2	C1	B2	B1	B1

Competențe și abilități sociale Abilități de comunicare, socializare și lucru în echipă

Competențe organizaționale/manageriale Competențe de organizare și coordonare a diverse activități cu caracter administrativ, didactic, științific sau cultural

Competențe informatice Pachetul Microsoft Office; utilizare de platforme de tip e-learning

Timișoara, 10.06.2026



ACTIVITATE ȘTIINȚIFICĂ

I. Cărți publicate:

◦ *Influența italiană în istroromână: circumstanțe, caracteristici și dificultăți*, Timișoara, EUVT, 2022, 369 p., ISBN 978-973-125-964-2.

Recenzie: Gabriel Bărdășan, în „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe filologice”, LXI, 2023, p. 261-264.

◦ *Theodor Capidan. Studiu monografic*, Cluj-Napoca, Ed. Casa Cărții de știință, 2012, 167 p., ISBN 978-606-17-0193-3.

II. Capitole de cărți:

Coautor (editare volum)

◦ Petru Neiescu, *Dicționarul dialectului istroromân*, vol. V, Ta – Z, Editori: Martin Maiden (coord.), Oana Uță-Bărbulescu, Ana-Maria Radu Pop, Gabriel Bărdășan, sub îndrumarea Acad. August Kovačec, București, Editura Academiei Române, 2024, ISBN 978-973-27-3834-4.

◦ *Graiul locuitorilor. B. Straturi etimologice*, în Ioan Viorel Boldureanu (coord.), Florina Maria Băcilă, Raluca Covaci, Remus Crețan, Alin Gavreliuc, Aristida Gogolan, Otilia Hedeșan, Sebastian Jucu, Adela Marincu Popa, Emilian Popa, Lavinius Nikolajević, **Ana-Maria Radu-Pop**, Lucian Roșca, Fabian Timofte, Violeta Tipa, Ioana Traia, *Atlasul etnografic al Banatului istoric. Banatul Montan, județul Caraș-Severin, zona Valea Bistrei – Culoarul Timiș-Cerna*, vol. VIII, tomul IX, 978-606-32-0836-2, Timișoara, Ed. Eurostampa, 2019.

◦ *Zona dialectală Vârșeț. Graiul locuitorilor*, în Ioan Viorel Boldureanu (coord.), Raluca Covaci, Remus Crețan, Sergiu Drincu, Alin Gavreliuc, Aristida Gogolan, Otilia Hedeșan, Adela Marincu Popa, **Ana-Maria Radu-Pop**, Fabian Timofte, Violeta Tipa, Ioana Traia, *Atlasul etnografic al Banatului istoric*, vol. I, *Zona Vârșeț [DKMT]*, Timișoara, Editura Eurostampa, 2016, ISBN 978-606-32-0309-7.

◦ *Numele topice în zona etnografică Făget* (în colaborare), în Ioan Viorel Boldureanu (coord.), Raluca Covaci, Remus Crețan, Sergiu Drincu, Alin Gavreliuc, Aristida Gogolan, Otilia Hedeșan, Adela Marincu Popa, **Ana-Maria Radu-Pop**, Fabian Timofte, Violeta Tipa, Ioana Traia, *Atlasul etnografic al județului Timiș*, vol. III, *Zona Făget*, Timișoara, Editura Eurostampa, 2015, ISBN 978-606-32-0150-9.

◦ *Subdialectul bănățean: context lingvistic general* (în colaborare), în Ioan Viorel Boldureanu (coord.), Raluca Covaci, Remus Crețan, Sergiu Drincu, Alin Gavreliuc, Aristida Gogolan, Otilia Hedeșan, Adela Popa (Marincu), Ovidiu Papană, **Ana-Maria Radu-Pop**, Fabian Timofte, Violeta Tipa, Ioana Traia, *Atlasul etnografic al județului Timiș*, vol. II, *Zona Deta*, Timișoara, Editura Eurostampa, 2014, ISBN 978-606-569-922-9.

◦ *Aspecte de geografie lingvistică: graiul locuitorilor* (în colaborare), în Ioan Viorel Boldureanu (coord.), Remus Crețan, Sergiu Drincu, Alin Gavreliuc, Aristida Gogolan, Otilia Hedeșan, Ovidiu Papană, **Ana-Maria Radu-Pop**, Fabian Timofte, Violeta Tipa, Ioana Traia, *Atlasul etnografic al județului Timiș*, vol. I, Timișoara, Editura Eurostampa, 2013, ISBN general: 978 - 606 -569 - 702 - 7, ISBN vol. I: 978-606-569-703 -4.

III. Volume coordonate:

◦ *In magistri honorem Vasile Frățilă. 50 de ani de carieră universitară*, Târgu-Mureș, Ed. Ardealul, 2012, 412 p.

IV. Lucrări științifice publicate în reviste de specialitate și în volume colective:

◦ *Limba română esențială: conexiuni romanice – construcția curriculară a unei discipline pentru studenții anului pregătitor vorbitori de limbi romanice*, în „Quaestiones Romanicae”, nr. XIII, *Crize în lumea romanică. O abordare multidisciplinară, Tomul 1*, Actele Colocviului Internațional Comunicare și Cultură în România europeană ediția a XIII-a, 2026, Timișoara, Editura Universității de Vest din Timișoara (ISSN 2457-8436, ISSN-L 2457-8436, ISBN GENERAL 978-630-327-2894, ISBN 978-630-327-290-0, DOI 10.35923/QR.13.01), p. 165-173, 10.35923/QR.13.01.13, ciccre.uvt.ro/sites/default/files/2026-07/quaestiones-romanicae_xiii_1.pdf (în colaborare cu Gabriel Bărdășan)

◦ *De la LOL la L2: memele în predarea limbii române ca limbă străină*, în „Quaestiones Romanicae”, nr. XIII, *Crize în lumea romanică. O abordare multidisciplinară, Tomul 1*, Actele Colocviului Internațional Comunicare și Cultură în România europeană ediția a XIII-a, 2026, Timișoara, Editura Universității de Vest din Timișoara (ISSN 2457-8436, ISSN-L 2457-8436, ISBN GENERAL 978-630-327-2894, ISBN 978-630-327-290-0, DOI 10.35923/QR.13.01), p. 307-317, 10.35923/QR.13.01.13, ciccre.uvt.ro/sites/default/files/2026-07/quaestiones-romanicae_xiii_1.pdf (în colaborare cu Monica Huțanu)

◦ *Linguistic Particularities of Istro-Romanian Terms from the Semantic Field of Celestial Bodies and Atmospheric Phenomena*, în „Rêvue Roumaine de Linguistique”, 2022 (LXVII), nr. 2-3, p. 167-178. (în colaborare cu Gabriel Bărdășan)

◦ *Navigating Corpora for Self-Directed LSP Writing: A Comparative Study of Digital Method and Resource Integration in L1 Versus L2 Language Courses*, în Escobar, L., Ibáñez Moreno, A. (eds) *Mediating Specialized Knowledge and L2 Abilities*, Palgrave Macmillan, Cham. https://doi.org/10.1007/978-3-030-87476-6_14, 2021 (în colaborare cu Loredana Bercuci, Mădălina Chitez, Andreea Dincă).

◦ *Intercomprehensiunea în limbile romanice: considerații privind eficientizarea comunicării în context didactic multilingv și digital*, în „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe filologice”, LIX, 2021, p. 9-19. (în colaborare cu Gabriel Bărdășan).

◦ *Textele dialectale istroromâne – o nouă perspectivă de abordare*, în „Studii de știință și cultură”, Arad, „Vasile Goldiș” University Press, vol. XVI, nr. 4, decembrie 2020 (în colaborare cu Gabriel Bărdășan).

◦ *Cât de pregătiți sunt elevii de liceu pentru scrierea academică de nivel universitar? Studiu didactic contrastiv bazat pe date de corpus lingvistic*, în „Analele Universității de Vest din Timișoara.

Seria Științe filologice”, LVIII (2020), p. 69-92 (în colaborare cu Dumitru Tucan, Roxana Rogobete, Mădălina Chitez).

◦ *Writing Transition: A Corpus-Supported Study of the Freshmen's Written Argumentation Competence Building* (în colaborare cu Dumitru Tucan, Loredana Bercuci, Mădălina Chitez), <https://conference.pixel-online.net/ICT4LL/files/ict4ll/ed0013/FP/3177-CUD4854-FP-ICT4LL13.pdf>

◦ *Perspective și limite ale aplicării învățării bazate pe probleme în predarea limbii române contemporane în învățământul superior*, în „Studii de știință și cultură”, Arad, „Vasile Goldiș” University Press, vol. XVI, nr. 2, iunie 2020, p. 39-44.

◦ *Circular linguistic production activities in teaching Romanian as a second language by using POA (Production Oriented Approach)*, in „Journal of Romanian Literary Studies”, Târgu-Mureș, Arhipelag XXI Press, 19/2019, p. 410-414 (în colaborare cu Gabriel Bărdășan).

◦ *Development of communicative competence in Romanian as a second language: teaching in accordance with the principles and strategies of the POA method (Production Oriented Approach)*, in „Journal of Romanian Literary Studies”, Târgu-Mureș, Arhipelag XXI Press, 18/2019, p. 1159-1166.

◦ *Conștiința apartenenței lingvistice a românilor sud-dunăreni. Studiu de caz: istororomânii*, în „Studii de știință și cultură”, Arad, „Vasile Goldiș” University Press, vol. XV, nr. 4 (59), 2019, p. 99-106 (în colaborare cu Gabriel Bărdășan).

◦ *Jocul de cuvinte:(de) construirea limbajului în predarea RLS*, în Florentina Sâmihaian, Mădălina Spătaru-Prlea, *Limba și literatura română–perspective didactice. Actele celui de-al 16-lea și al 17-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică (București 25-26 noiembrie 2016 și 24-25 noiembrie 2017)*, București, Editura Universității din București, 2018 (în colaborare cu Gabriel Bărdășan, Irina Dincă).

◦ *Importanța culturilor educaționale în stabilirea strategiilor de predare-învățare a limbii române ca limbă străină*, în „Studii de știință și cultură”, Arad, „Vasile Goldiș” University Press, vol. XIV, nr. 4, decembrie 2018, p. 203-208.

◦ *Pentru un nou manual de limba română ca limbă străină*, în *Limba română ca limbă străină. Metodologie și aplicabilitate culturală*, editori: Emilia Ivancu și Paul Nanu, University of Turku, Finlanda, 2018, p. 25-34.

◦ *Peisajul lingvistic urban și dezvoltarea competenței comunicative în limba română ca limba a doua*, în *Actele conferinței internaționale Discurs polifonic în româna ca limbă străină (RLS)*, editori: Elena Platon, Lavinia-Iunia Vasiiu, Antonela Arieșan, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2018, p. 112-119 (în colaborare cu Monica Huțanu).

◦ *Caracteristici ale predării limbii române studenților din comunitățile românești din Republica Serbia: prefigurarea unui manual*, în *Qvaestiones romanicae VI*, „Jozsef Attila” Tudományi Egyetem Kiado Szeged, 2018, vol. 1, p. 248-254 (în colaborare cu Eliana Popeti).

◦ *Fixarea modului conjunctiv: tipar gramatical vs model comunicativ-funcțional*, în *Qvaestiones romanicae VI*, „Jozsef Attila” Tudományi Egyetem Kiado Szeged, 2018, vol. 1, p. 179-186 (în colaborare cu Emina Căpălnășan).

◦ *Observations regarding some disappeared oiconyms from the Timiș County of anthroponomical origin*, în *The Proceedings of the International Conference Globalization, Intercultural Dialogue and*

National Identity, IV, Târgu-Mureș, 2017, p. 299-307.

◦ *Note de etimologie istroromână. Pe marginea Dicționarului dialectului istroromân de P. Neiescu (III)*, în „Studii de știință și cultură”, Arad, „Vasile Goldiș” University Press, XIII, nr. 2, iunie 2017, p. 45-51.

◦ *Note de etimologie istroromână. Pe marginea Dicționarului dialectului istroromân de P. Neiescu (II)*, în „Analele Universității din Timișoara. Seria Științe filologice”, LIV (2016), p. 27-36.

◦ *Observations regarding Istroromanian etymology. About the Istroromanian Dialect Dictionary by P. Neiescu*, în Iulian Boldea (editor), *Globalization and National Identity. Studies on the Strategies of Intercultural Dialogue. Section Language and Discourse*, Tîrgu-Mureș, Arhipelag XXI, 2016 ISBN 978-606-8624-03-7, p. 384-394.

◦ *Istro-romanian words of italian origin regarding clothing and footwear items*, în Iulian Boldea (editor), *Debates on Globalization. Approaching National Identity through Intercultural Dialogue*, Tîrgu-Mureș, Arhipelag XXI Press, 2015, p. 689-698.

◦ *Rumerii din Istrie în studiile unui cărturar ciparian*, în „Analele Universității din Timișoara. Seria Științe filologice”, LIII (2015), p. 263-266.

◦ *Istro-romanian words of italian origin denoting professions, military ranks, public office positions and noble titles* în Iulian Boldea (editor), *Globalization and Intercultural Dialogue. Multidisciplinary Perspectives. Section Language and Discourse*, Târgu-Mureș, Arhipelag XXI Press, 2014, p. 727-739.

◦ *Clasificare morfologică și semantică a termenilor de origine italiană din dialectul istroromân*, în *Romanistika i Balkanistika*, volum editat de Mirjana Aleksoska-Chkatroska, Joana Hadži-Lega Hristoska, *Facultatea de Filologie „Blaže Koneski”*, Universitatea „Sf. Chiril și Metodie”, Skopje, 2014, p. 593-610.

◦ *Termeni istroromâni de origine italiană: împrumuturi directe sau prin filieră croată?*, în *Omagiu doamnei Maria Marin la aniversare*, volum coordonat de Daniela Răuțu, Adrian Rezeanu, Dana-Mihaela Zamfir, București, Editura Academiei Române, 2013, ISBN: 978-973-27-2379-1, p. 400-404.

◦ *Elemente italiene în lexicul istroromânei: caracteristici și dificultăți*, în *Filologie și bibliologie: studii*, volum coordonat de G. Chivu, A. Gafton, A. Chirilă, Timișoara, Ed. Universității de Vest, 2011, p. 327-341.

◦ *Osservazioni sulla diffusione degli elementi di origine italiana nel lessico delle parlate istroromene meridionali e settentrionali*, în „Bollettino dell’Atlante Linguistico italiano”, III Serie – Dispensa N. 34, [2010], Torino, 2011, p. 79-99.

◦ *Moțiunea ocazională la substantivele animate. Câteva aspecte*, în „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria științe filologice”, XLVIII (2010), p. 188-195 (în colaborare cu Monica Huțanu).

◦ *Aspecte privind influența italiană asupra dialectului istroromân*, în „Transilvania”, Sibiu, 2009, nr. 4, p. 51-55.

◦ *Elemente moștenite sau împrumuturi italiene în lexicul istroromânei?*, în Per Teresa. Obiettivo Romania, *Studi e Ricerche in ricordo di Teresa Ferro*, II, a cura di Gianpaolo Borghello, Daniela Lombardi, Daniele Pantaleoni, Università degli Studi di Udine, Forum, 2009, p. 265-276 (în colaborare cu Gabriel Bărdășan).

◦ *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la nume de plante cultivate*, în *Lucrările celui de-*

al XIII-lea Simpozion internațional de dialectologie, (Baia-Mare, 19-21 septembrie 2008), vol. I, Cluj-Napoca, Ed. Mega, 2009, p. 285-300.

◦ *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la bucătărie, alimente, mâncăruri și băuturi*, în volumul *Istroromânii: repere cultural-istorice*, Sibiu, Editura Muzeului Astra, 2008, p. 85-102.

◦ *Considerații privind definirea unor termeni juridici în dicționarele generale*, în ***, *Studia in honorem magistri Alexandru Metea*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2008, p. 259-267 (în colaborare cu Diana Maciu).

◦ *Elemente de origine germană în dialectul istroromân*, în „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria științe filologice”, XLIV (2006), p. 201-230.

◦ *Observații privind dubletele etimologice în dialectul istroromân*, în ***, *Studia in honorem magistri Vasile Frățilă*, volum coordonat de Maria Micle și Vasile Lațiu, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2005, p. 441-450.

◦ *Aspecte etnolingvistice în studiile lui Theodor Capidan*, în „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria științe filologice”, XLII-XLIII (2004-2005), p. 287-304.

◦ *Theodor Capidan (1879-1953)*, în „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria științe filologice”, XLI (2003), p. 221-230.

V. Recenzii:

◦ [Recenzie la] Petar Atanasov, *Dicționarul dialectului meglenoromân actual (general și etimologic) (DDMA)*, București, Editura Academiei, 2022, în „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe filologice”, LXI, 2023, p. 264-266.

◦ [Recenzie la] Gabriel Bărdășan, *Exprimarea rudeniei în lexicul dialectului istroromân: abordări semantice și etimologice*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2019, 187 p., în *Studii de știință și cultură*, Arad, „Vasile Goldiș” University Press, vol. XVI, nr. 2, iunie 2020, p. 189-190.

◦ [Recenzie la] Gabriel Bărdășan, *Elementul latin moștenit în lexicul dialectului istroromân*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2016, 614 p., în „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria științe filologice”, LVI, 2018, p. 237-238.

◦ [Recenzie la] Vasile Frățilă, *Dialectologie românească (sud- și nord-dunăreană)*, Cluj-Napoca, Editura Argonaut, 2014, 444 p., în „Analele Universității din Timișoara. Seria științe filologice”, LIII (2015), p. 267-269.

◦ [Recenzie la] *In magistri honorem Vasile Frățilă. 50 de ani de carieră universitară*, Târgu-Mureș, Editura Ardealul, 2012, 412 p., în „Philologica Banatica”, 1, Timișoara 2013, p. 90-93.

◦ [Recenzie la] Vasile Frățilă (coord.), Gabriel Bărdășan, *Dialectul istroromân. Straturi etimologice*, partea I, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2010, 418 p., în „Fonetica și dialectologie”, XXXII (2013), p. 219-222.

◦ [Recenzie la] Nicolae Saramandu, *Studii aromâne și meglenoromâne*, Constanța, Editura Ex Ponto, 2003, 258 p. + 2 h., în „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria științe filologice”, XLI, 2003, p. 271-275.

VI. Lucrări științifice comunicate:

a) în străinătate

25-26 mai 2023: Conferința internațională *Limba, literatura, cultura română: provocări și perspective*, Facultatea de Filologie a Universității din Belgrad, Serbia. Titlul comunicării: *Considerații privind specificul receptării limbii române în contexte de comunicare de tip intercomprehensiv*. (în colaborare).

27-29 septembrie 2021: Congresul Internațional *PluEnPli 2021*, Universidade Federal do Paraná, Brazilia, online. Titlul comunicării: *Intercompreensão para „estudantes” avançados: elementos de interação na formação de formadores* (în colaborare).

12-13 noiembrie 2020: Conferința internațională *Innovation in Language Learning*, Florența, Italia, online. Titlul comunicării: *Writing Transition: A Corpus-Supported Study of the Freshmen’s Written Argumentation Competence Building* (în colaborare).

30 octombrie 2020: Conferința internațională *Mediating specialised knowledge: Current approaches in ESP research and practice*, organizată de International ESP Teachers’ Association și găzduită de UNED, Spania, online. Titlul comunicării: *Navigating corpora for self-directed LSP writing: a comparative study of digital method and resource integration in L1 versus L2 language courses* (în colaborare).

11-12 mai, 2019: *The 5th Forum on Innovative Foreign Language Education in China – Recent Development of POA*, Beijing. Titlul comunicării: *The Development of Communicative Competence in Romanian as a Second Language: using the Principles and Strategies of the Production-Oriented Approach*.

6-8 octombrie 2017: International Conference „*Interculturalism in Education*”, University of Novi Sad, Serbia. Titlul comunicării: „*Live the city life!*”: *peisajul lingvistic al orașului Timișoara*.

b) în țară

17-18 martie 2022, Colloque International d’Études Francophones « Politiquement(in)correct en francophonie. (In)Conformismes de la pensée et de la parole, Universitatea de Vest din Timișoara: *Décalogue du formateur en inter-compréhension: repères métadidactiques et communicationnels* (în colaborare).

11-12 iunie 2021: Colocviul internațional *Comunicare și cultură în România europeană*, Timișoara, online. Titlul comunicării: *Dezvoltarea competenței plurilingve în limbile română, franceză și italiană: strategii didactice de interacțiune orală*.

20-21 noiembrie 2020: Colocviul internațional *Limba română – modernitate și continuitate în cercetarea lingvistică*, București, online. Titlul comunicării: *Arhiva culturii materiale și spirituale istroromâne. Texte și contexte dialectale* (în colaborare).

10-11 iulie 2020: Conferința internațională *Predarea, evaluarea și receptarea limbii române ca limbă străină. Actualitate și perspectivă*, Ploiești, Universitatea Petrol-Gaze din Ploiești, online. Titlul comunicării: *Perspective și limite ale aplicării online a învățării bazate pe probleme în predarea limbii române ca limbă secundă: studiu de caz*.

14-15 iunie 2019: Colocviul internațional „Comunicare și cultură în România europeană” (CICCRE), ediția VIII-a, Timișoara. Titlul comunicării: *Predarea limbii române ca limbă secundă folosind metoda POA (Production Oriented Approach): studiu de caz*.

20-22 septembrie 2018: Conferința națională *Proiectul identitar românesc. 1848-1947*, Sibiu. Titlul comunicării: *Conștiința apartenenței lingvistice a românilor sud-dunăreni. Studiu de caz: istroromânii* (în colaborare)

15-16 iunie 2018: Colocviul Internațional *Comunicare și Cultură în România Europeană* (CICCRE), ediția a VII-a, Timișoara. Titlul comunicării: *Importanța culturilor educaționale în stabilirea strategiilor de predare / învățare a RLS*.

24-25 noiembrie 2017: Colocviul Internațional *Variație în română și în limbile romanice*, București. Titlul comunicării: *Jocul de cuvinte: (de)construirea limbajului în predarea RLS* (în colaborare).

20-21 octombrie 2017: Conferința internațională *Discurs polifonic în Româna ca limbă străină (RLS)*, Cluj Napoca. Titlul comunicării: „*Prietenii știu de ce*”: *peisajul lingvistic urban și dezvoltarea competenței comunicative în limba română* (în colaborare).

16-17 iunie 2017: Colocviul Internațional *Comunicare și Cultură în România Europeană (CICCRE)*, ediția a VI-a *Canon cultural. Canon literar. Canon lingvistic*, Timișoara. Titlul comunicării: *Predarea limbii române studenților din comunitățile românești din Republica Serbia: caracteristici și dificultăți* (în colaborare).

16-17 iunie 2017: Colocviul Internațional *Comunicare și Cultură în România Europeană (CICCRE)*, ediția a VI-a *Canon cultural. Canon literar. Canon lingvistic*, Timișoara. Titlul comunicării: *Predarea modului conjunctiv: tipar grammatical vs model comunicativ-funcțional* (în colaborare).

18-19 mai 2017: Conferința internațională *Globalisation, intercultural dialogue and national Identity*, 4th edition, GIDNI 4, Târgu-Mureș. Titlul comunicării: *Despre dispariția unor oiconime timișene de origine antroponimică*.

9 iunie 2017: Masa rotundă *LIMBA ROMÂNĂ CA LIMBĂ STRĂINĂ*, organizată de Universitatea din Alba Iulia, în parteneriat cu Universitatea Turku (Finlanda) și Universitatea Adam Mickiewicz din Poznań (Polonia). Titlul comunicării: *Aspecte privind predarea românei ca limbă străină studenților Erasmus și cursanților din centrele de limbi străine*.

19 mai 2016: Conferința internațională *Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity*, Târgu-Mureș. Titlul comunicării: *Observations regarding Istroromanian etymology. About the Istroromanian Dialect Dictionary by P. Neiescu*.

19 mai 2016: Simpozionul internațional *Banat-Transilvania. Istorie și multiculturalitate*, ediția a II-a, Alba Iulia. Titlul comunicării: *Caracter conservator și deschidere multiculturală în lexicul subdialectului bănățean (pe marginea Atlasului etnografic al județului Timiș, coord. Ioan Viorel Boldureanu)*

19 mai 2016: Simpozionul internațional *Banat-Transilvania. Istorie și multiculturalitate*, ediția a II-a, Alba Iulia. Titlul comunicării: *Arealul lingvistic transilvănean și bănățean în studiile profesorului Vasile Frățilă* (în colaborare).

2-3 octombrie 2015: Colocviul internațional *Comunicare și cultură în România europeană*, ediția a IV-a, Timișoara. Titlul comunicării: *Limbi periclitate și sisteme de scriere: istroromâna, meglenoromâna și aromâna* (în colaborare).

28-29 mai 2015: Conferința internațională *Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity*, Universitatea Petru Maior, Târgu Mureș. Titlul comunicării: *Istro-Romanian words of italian origin regarding clothing and footwear items*.

16 mai 2015: Sesiune de comunicări – *Prof. univ. dr. Vasile Frățilă la 75 de ani*, Universitatea de Vest din Timișoara. Titlul comunicării: ***Rumerii din Istrie*** în studiile unui cărturar ciparian.

20-40 mai 2014: Conferința internațională *Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity*, Universitatea Petru Maior, Târgu Mureș. Titlul comunicării: *Istro-romanian Words of italian origin denoting professions, military ranks, public office positions and noble titles*.

15-16 iunie 2012: Colocviul internațional *Comunicare și cultură în România europeană*, Timișoara. Titlul comunicării: *Observații privind termenii de origine italiană din istroromână pe baza atlaselor lingvistice*.

16-17 septembrie 2010: Al XIV-lea Simpozion Internațional de Dialectologie, Cluj-Napoca. Titlul comunicării: *Repartiția elementelor de origine italiană în lexicul graiurilor istroromâne de sud și*

de nord.

29 mai 2009: Zilele Academice Timișene. Titlul comunicării: *Moțiunea ocazională la substantivele animate. Câteva aspecte* (în colaborare).

14-15 noiembrie 2008: Colocviul de limba română „G. I. Tohăneanu”, organizat de Catedra de limba română din cadrul Facultății de Litere, Istorie și Teologie, Universitatea de Vest, Timișoara. Titlul comunicării: *Elemente moștenite sau împrumuturi italiene în lexicul istroromânei?* (în colaborare).

14-15 noiembrie 2008: Colocviul de limba română „G. I. Tohăneanu”, organizat de Catedra de limba română din cadrul Facultății de Litere, Istorie și Teologie, Universitatea de Vest, Timișoara. Titlul comunicării: *Din nou despre dubletele etimologice din dialectul istroromân.*

5-6 septembrie 2008: Simpozion internațional dedicat comunității istroromânilor din Croația, organizat de Muzeul Astra, Sibiu. Titlul comunicării: *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la bucătărie, alimente, mâncăruri și băuturi.*

24-25 mai 2007: Zilele Academice Timișene, ediția a X-a. Titlul comunicării: *Elemente de origine germană în dialectul istroromân.*

21-22 octombrie 2006: Sesiunea de comunicări *50 de ani de filologie la Timișoara*, organizată de Catedra de limba română din cadrul Facultății de Litere, Istorie și Teologie, Universitatea de Vest, Timișoara. Titlul comunicării: *Considerații privind definirea unor termeni juridici în dicționarele generale* (în colaborare).

15-16 iulie 2003: Al X-lea Simpozion Național de Dialectologie, organizat de Universitatea „1 Decembrie” din Alba Iulia. Titlul comunicării: *Theodor Capidan – aspecte ale bilingvismului românilor sud-dunăreni.*

VII. Membră în comitete de redacție ale unor publicații științifice:

2003 – prezent: secretar științific de redacție al revistei „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria științe filologice”.

VIII. Membră în societăți științifice: membră a Societății Române de Dialectologie și a Centrului de Studii Romanice din Timișoara (CSRT).

IX. Granturi:

noiembrie 2023-octombrie 2027 – membră în proiectul UNITA, faza a II-a, responsabil implementare task 2.2. *Romance languages learning and intercomprehension.*

26. 02.05.2022-31.10.2022, Expert formare didactică/expert învățământ 4, proiect CNFIS-FDI-2022-0489 *UVT - Teaching & Learning Brand – Reflective & Collaborative Learning into action 2.0.*

15.11.2021-17.12.2021 – membră în proiectul CNFIS-FDI-2021-0471 – *UVT – Acces și echitate în învățământul superior*, poziția: expert elaborare materiale limba română pentru pregătire bacalaureat.

septembrie 2021-septembrie 2023 – membră în cadrul proiectului UNITA – Universitas Montium, poziția: responsabil implementare task 3.1. – *Exploring intercomprehension of Romance languages for academic and societal purposes.*

19.07.2021-17.12.2021 – membră în proiectul CNFIS-FDI-2021-0460 – *UVT – Teaching&Learning Brand – Reflective&Collaborative Learning into action*, poziția: Expert formare didactică 4.

26.07.2021-15.01.2021 – membră în proiectul AG393/SGU/PV/III, *West Summer University*, poziția: lector limba română contemporană.

01.06.2021-31.10.2021 – membră în proiectul CNFIS-FDI-2021-0369- *Dezvoltare instituțională prin internaționalizare pentru toți la Universitatea de Vest din Timișoara*, poziția: lector intercomprehenșiune.

04.12.2020 – 23.05.2021 – membră în proiectul POCU 397/6/21/124874, *Acces și echitate în universități. Demersuri antreprenoriale inovatoare pentru studenți și cadre didactice*.

31.08.2020-30.11.2020: lector curs *Introduction to Romanian Language, Culture and Civilization* în cadrul evenimentului tip școală de vară *West University of Timișoara (Late) Summer School* (parte a proiectului CNFIS-FDI-2020-0498-*Dezvoltare instituțională prin internaționalizare pentru toți la Universitatea de Vest din Timișoara*).

24.08.2020-11.09.2020: membră ca *expert învățământ* în cadrul proiectului *West Summer University*, acord de grant nr. 18/SGU/PV/I/12.07.2017.

01.08.2020-11.12.2020: membră ca *expert formare didactică/expert învățământ 5* în echipa proiectului *UVT teaching & learning brand* – *implementarea sistemului integrat de asigurare a calității procesului de învățământ din UVT*, CNFIS-FDI-2020-0274.

23.07.2019-10.09.2019: membră ca *expert învățământ* în echipa proiectului „West Summer University”, acord de grant nr. 18/SGU/PV/I/12.07.2017.

15.06.2019-15.12.2019: membră în proiectul FDI - 0408, *UVT teaching & learning brand - implementarea sistemului integrat de asigurare a calității procesului de învățământ din UVT*.

01.05.2019-01.05.2020 membră în grantul AWICNET („Academic Writing Collection Network”), subordonat proiectului ROGER.

12.02.2019-04.12.2020: membră ca *expert formare personal didactic/formator* în echipa proiectului „Împreună universități și angajatori. Un sistem integrat de programe educaționale inovative” POCU/320/6/21/121030.

23.07.2018-10.08.2018: membră ca *expert învățământ* în echipa proiectului „West Summer University”, acord de grant nr. 18/SGU/PV/I/12.07.2017.

iunie 2018 – decembrie 2018: membră în cadrul proiectului „**UVT teaching brand** - un model de instruire pentru stimularea învățării de profunzime a studenților”.

octombrie 2017 – decembrie 2017: membră în cadrul proiectului „Sistem integrat de perfecționare psihopedagogică continuă pentru cadrele didactice universitare în Universitatea de Vest din Timișoara” CNFIS-FDI-2017-0518.

2013–2018: membră în proiectul *Atlasul etnografic al județului Timiș* (2013-2018), realizat sub egida Consiliului Județean Timiș, responsabil de proiect prof. univ. dr. Ioan Viorel Boldureanu.

2010-2012: membră ca expert în echipa proiectului „Practica ta pentru educația viitorului” finanțat prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013 pe axa prioritară 2, domeniul major de intervenție 2.1., numărul de identificare al contractului POSDRU 60/2.1/S/33675, Universitatea de Vest din Timișoara.

2006-2008: membră în grantul CNCSIS nr. 495, cu titlul *Dialectul istroromân. Straturi etimologice*, director de grant prof. univ. dr. Vasile Frățilă.

X. Citări, mențiuni bibliografice:

1. Petru Neiescu, *Dicționarul dialectului istroromân*, vol. V, Ta – Z, Editori: Martin Maiden (coord.), Oana Uță-Bărbulescu, Ana-Maria Radu Pop, Gabriel Bărdășan, sub îndrumarea Acad. August Kovačec, București, Editura Academiei Române, 2024, ISBN 978-973-27-3834-4, **citată cu:**

Ana-Maria Pop, *Influența italiană în istroromână: circumstanțe, caracteristici și dificultăți*,

Timișoara: Editura Universității de Vest, 2022.

2. Cristina Raluca Sicoe, *Limba română ca limbă străină (manual pentru studenții străini de la anul pregătitor)*, Timișoara, Editura Universității de Vest din Timișoara, 2023, ISBN: 978-630-327-050-0, **citată cu:**

Ana-Maria Radu-Pop (în colaborare cu Emina Căpălnășan): *Fixarea modului conjunctiv: tipar gramatical vs model comunicativ-funcțional*, în „Questiones Romanicae” VI/1, 2018, Szeged, Editura Jate Press, p. 179-186.

Ana-Maria Radu-Pop *Importanța culturilor educaționale în stabilirea strategiilor de predare-învățare a limbii române ca limbă străină*, în „Studii de știință și cultură”, Arad, „Vasile Goldiș” University Press, vol. XIV, nr. 4, decembrie 2018, p. 203-208.

3. Roxana Rogobete, Elena Farcaș, „*Canonizare” și clișeizare: M. Blecher în discursul „comentariilor” din preuniversitar.*”, în „Studii de Știință și Cultură” 19, nr. 4, dec. 2023, **citată cu:**

Ana-Maria Radu-Pop (în colaborare cu Dumitru Tucan, Roxana Rogobete, Mădălina Chitez), *Cât de pregătiți sunt elevii de liceu pentru scrierea academică de nivel universitar? Studiu didactic contrastiv bazat pe date de corpus lingvistic*, în „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe filologice”, LVIII (2020), p. 69-92.

4. Dudău, Diana Paula, Chitez, Mădălina, Sava, Florin Alin, *Elucidating the emotional persona in the Romanian university students’ academic discourse: a corpus-based exploration*, in Front. Psychol. , 20 January 2025, Sec. Educational Psychology, Volume 15 – 2024, <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2024.1514795>, **citată cu:**

Ana-Maria Radu-Pop (în colaborare cu Dumitru Tucan, Loredana Bercuci, Mădălina Chitez), *Writing Transition: A Corpus-Supported Study of the Freshmen’s Written Argumentation Competence Building*, in *Innovation in language learning (Conference proceedings)*, Italy, 2020

5. Brinkmann, Lisa Marie, *Their Heritage Language suddenly plays a role – teachers’ beliefs on integrating multilingual linguistic landscapes in the plurilingual language classroom*, Vol. 17 No. 1 (2024): *Unveiling the Pedagogical Advantages of Linguistic Landscapes: Insights from Secondary School Students, Teachers, and Field Experts*, <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.1268>, <https://revistes.uab.cat/jtl3/article/view/v17-n1-brinkmann>, **citată cu:**

Monica Huțanu, Ana-Maria Radu-Pop, *Peisajul lingvistic urban și dezvoltarea competenței comunicative în limba română ca limba a doua*, în *Actele conferinței internaționale Discurs polifonic în româna ca limbă străină (RLS)*, editori: Elena Platon, Lavinia-Iunia Vasîu, Antonela Arieșan, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2018, p. 112-119.

6. Rogobete, Roxana, Mureșan, Valentina, Chitez, Mădălina, *Academic Word Lists in English and Romanian: a corpus-based contrastive analysis*, în *Qvaestiones Romanicae X*, p. 373-386, DOI: 10.35923/QR.10.01.27, <https://ciccre.uvt.ro/ro/qvaestiones-romanicae/articole/liste-de-cuvinte-academice-limbile-romana-si-engleza-o-analiza>, **citată cu:**

Ana-Maria Radu-Pop (în colaborare cu Dumitru Tucan, Loredana Bercuci, Mădălina Chitez),

Writing Transition: A Corpus-Supported Study of the Freshmen's Written Argumentation Competence Building, in *Innovation in language learning (Conference proceedings)*, Italy, 2020.

Ana-Maria Radu-Pop (în colaborare cu Dumitru Tucan, Roxana Rogobete, Mădălina Chitez), *Cât de pregătiți sunt elevii de liceu pentru scrierea academică de nivel universitar? Studiu didactic contrastiv bazat pe date de corpus lingvistic*, în „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe filologice”, LVIII (2020), p. 69-92. (indexare: ErihPlus, CEEOL, EBSCOhost, MLA)

7. Brinkmann, Lisa Marie, Sílvia Melo-Pfeifer, *Linguistic Landscapes in Multilingual Pedagogies*, în *Neue Wege des Französischunterrichts: Linguistic Landscaping und Mehrsprachigkeitsdidaktik im digitalen Zeitalter* 23 (2023), p. 199-226, ISSN 2197-6384, <https://books.google.co.uk/books?hl=en&lr=&id=uiWwEAAQBAJ&oi=fnd&pg=PA199&dq=%22Lisa+Marie+Brinkmann%22&ots=IUtuaJZ7Sm&sig=EMHHbhBq6KA1ZN4EkgVCD1vabJQ#v=onepage&q=%22Lisa%20Marie%20Brinkmann%22radu&f=false> **citată cu:**

Monica Huțanu, **Ana-Maria Radu-Pop**, *Peisajul lingvistic urban și dezvoltarea competenței comunicative în limba română ca limba a doua*, în *Actele conferinței internaționale Discurs polifonic în româna ca limbă străină (RLS)*, editori: Elena Platon, Lavinia-Iunia Vasiiu, Antonela Arieșan, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2018, p. 112-119.

8. Roxana, Rogobete, *Corpus-based small-scale research: academic writing and examples of research topics*, in *New integrations of modern education in universities* (Proceedings of the XII International Scientific and Practical Conference) (2023), p. 272, ISBN: 979-8-89238-615-9; DOI: 10.46299/ISG.2023.2.12, **citată cu:**

Dumitru Tucan, Roxana Rogobete, Mădălina Chitez, **Ana-Maria Radu-Pop**, *Cât de pregătiți sunt elevii de liceu pentru scrierea academică de nivel universitar? Studiu didactic contrastiv bazat pe date de corpus lingvistic*, în „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe filologice”, LVIII (2020)

https://books.google.ro/books?hl=en&lr=&id=xKLrEAAQBAJ&oi=fnd&pg=PA272&ots=QIBXl_bY8J&sig=cXCen12wPAnZagpicGyE3tgT-uc&redir_esc=y#v=onepage&q=pop&f=false

9. Roxana Rogobete, Mădălina Chitez, *The Impact of E-feedback on student academic writing: a corpus informed-assessment*, în Oleksii D., *Categories of sense and absurdity in the context of neural network modeling*. In The 12th International scientific and practical conference „Actual issues of the development of science and ensuring the quality of education” (March 28–31, 2023), Florence, Italy, p. 281-288, ISBN 979-8-88955-323-6,

https://books.google.ro/books?hl=en&lr=&id=F4u4EAAQBAJ&oi=fnd&pg=PA279&ots=2h-5m1eAdk&sig=WZtlYANBR9F_WiN--oVmsnkYTw&redir_esc=y#v=onepage&q=radu&f=false, **citată cu:**

Dumitru Tucan, Roxana Rogobete, Mădălina Chitez, **Ana-Maria Radu-Pop**, *Cât de pregătiți sunt elevii de liceu pentru scrierea academică de nivel universitar? Studiu didactic contrastiv bazat pe date de corpus lingvistic*, în „Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe filologice”, LVIII (2020)

10. Codruța Goșa, *Perceptions and Attitudes of BA and MA Graduating Students in Philology Towards the Writing of Their Final Research Papers. A Survey-Based Case Study*, in „Romanian Journal of English Studies” 19.1, 2022, p. 78-87, eISSN: 2286-0428

<https://sciendo.com/article/10.2478/rjes-2022-0010>:

citată cu:

Loredana Bercuci, **Ana-Maria Pop**, Mădălina Chitez, Andreea Dincă, *Navigating Corpora for Self-Directed LSP Writing: A Comparative Study of Digital Method and Resource Integration in L1 Versus L2 Language Courses*, in Escobar and Moreno (eds.), *Mediating Specialized Knowledge and L2 Abilities*, [eBook], 2022, p. 289-309, Palgrave Macmillan.

11. Alexandru Oravițan, Mădălina Chitez, Loredana Bercuci, Roxana Rogobete, *Using the bilingual Corpus of Romanian Academic Genres (ROGER) platform to improve students' academic writing*, in B. Arnbjörnsdóttir, B. Bédi, L. Bradley, K. Friðriksdóttir, H. Garðarsdóttir, S. Thouësny, & M. J. Whelpton (Eds), *Intelligent CALL, granular systems, and learner data: short papers from EUROCALL 2022* (p. 315-321). Research-publishing.net., ISBN: 978-2-38372-015-7, <https://doi.org/10.14705/rpnet.2022.61.1477>, **citată cu:**

Dumitru Tucan, **Ana-Maria Pop**, Loredana Bercuci, Mădălina Chitez, *Writing transition: a corpus-supported study of the freshmen's written argumentation competence building*, Conference Proceedings, 13th International Conference Innovation in Language Learning, 2020 (p. 62-66), Filodritto Editore.

12. Ionela Manda, Mădălina Chitez, *Writing culture clash: English essay writing challenges in Romanian pre-university settings*", <https://conference.pixel-online.net/files/foe/ed0012/FP/7862-LANG5586-FP-FOE12.pdf>, ISBN 979-12-80-225-51-1, **citată cu:**

Dumitru Tucan, **Ana-Maria Pop**, Loredana Bercuci, Mădălina Chitez, *Writing transition: a corpus-supported study of the freshmen's written argumentation competence building*, Conference Proceedings, 13th International Conference Innovation in Language Learning, 2020 (p. 62-66), Filodritto Editore.

13. Doina Bogdan-Dascălu (coord.), *Lexiconul lingviștilor români din Banat*, București-Timișoara, Editura Academiei- Editura David Press Print, 2021, ISBN 978-606-999-113-8, **citată cu:**

Ana-Maria Pop, *Theodor Capidan. Studiu monographic*, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, 2012.

Ana-Maria Radu-Pop, [recenzie la] Vasile Frățilă (coord.), Gabriel Bărdășan, *Dialectul istroromân. Straturi etimologice*, partea I, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2010, 418 p., în „Fonetică și dialectologie”, XXXII (2013), p. 219-222.

Ana-Maria Radu-Pop, [recenzie la] Gabriel Bărdășan, *Elementul latin moștenit în lexicul dialectului istroromân*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2016, 614 p., în „Analele Universității de Vest din Timișoara”. Seria științe filologice, LVI, 2018, p. 237-238.

14. Doina Bogdan-Dascălu (coord.), Bogdan Mihai Dascălu, Gabriela Șerban, *Lingvistica română din Banat. Cronologie și statistici*, București, Editura Academiei Române, Timișoara, Editura Davis Press Print, 2021 (ISBN 978-973-27-3345-5; ISBN 978-606-999-139-8), **citată cu:**

Ana-Maria Pop, *Theodor Capidan. Studiu monografic*, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, 2012.

15. Diana Boc-Sînmărghișan, *The current linguistic landscape in the teaching of Romanian as foreign language*, in Iulian Boldea, Cornel Sigmirean (Editors), *The Dialogue of Multicultural Discourses*, Arhipelag XXI Press, Târgu Mureș, 2020, ISBN: 978-606-93590-3-7, p. 42-49, <https://asociatia-alpha.ro/ldmd/08-2020/LDMD-08%20Lang-b.pdf>, **citată cu:**

Monica Huțanu, **Ana-Maria Radu-Pop**, *Peisajul lingvistic urban și dezvoltarea competenței comunicative în limba română ca limba a doua*, în *Actele conferinței internaționale Discurs polifonic în româna ca limbă străină (RLS)*, editori: Elena Platon, Lavinia-Iunia Vasiiu, Antonela Arieșan, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2018, p. 112-119.

16. Emina Căpălnășan, *Aspectele culturale – factor stimulator în învățarea limbii române ca limbă străină*, în *Qvaestiones Romanicae*, VIII (1), Secțiunea *Limba și literatura română*, Szeged, Ed. Jatepress, 2020, ISSN: 2457-8436, p. 254-260, <https://ciccre.uvt.ro/ro/qvaestiones-romanicae/articole/aspectele-culturale-factor-stimulator-invatarea-limbii-romane-ca>, **citată (p. 260) cu:**

Emina Căpălnășan, **Ana-Maria Radu-Pop**, *Fixarea modului conjunctiv: tipar gramatical vs model comunicativ-funcțional*, în *Qvaestiones romanicae VI*, „Jozsef Attila” Tudományi Egyetem Kiado Szeged, 2018, vol. 1, p. 179-186.

17. Ioana Jieanu, Monica Huțanu, *Mediation activities for teaching Romanian as a foreign language*, in *Structure, use, and meaning. Language policies and practices in institutional settings*. Edited by Elena Buja and Stanca Măda, Editura Universității „Transilvania”, Brașov, 2019, ISBN 978-606-19-1141-7, p. 173-188, **citată cu:**

Monica Huțanu, **Ana-Maria Radu-Pop**, *Peisajul lingvistic urban și dezvoltarea competenței comunicative în limba română ca limba a doua*, în *Actele conferinței internaționale Discurs polifonic în româna ca limbă străină (RLS)*, editori: Elena Platon, Lavinia-Iunia Vasiiu, Antonela Arieșan, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2018, p. 112-119.

18. Sorin Guia, *Lexical Aspects in south danubian dialects*, in „Journal of Romanian Literary Studies”, 19/2019, Târgu-Mureș, Arhipelag XXI, ISBN 978-606-8624-00-6, p. 144-151, <http://old.upm.ro/jrls/JRLS-19/Volume%2019.pdf>, **citată cu:**

Ana-Maria Pop, *Elemente de origine germană în dialectul istroromân*, în *Analele Universității de Vest din Timișoara*”. Seria științe filologice, XLIV (2006), p. 201-230.

Ana-Maria Pop, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la nume de*

plante cultivate, în *Lucrările celui de-al XIII-lea Simpozion internațional de dialectologie*, (Baia-Mare, 19-21 septembrie 2008), vol. I, Cluj-Napoca, Ed. Mega, 2009, p. 285-300.

15. Gabriel Bărdășan, *Exprimarea rudeniei în lexicul dialectului istroromân: abordări semantice și etimologice*, Timișoara, Ed. Universității de Vest, 2019, ISBN 978-973-125-723-5, **citată** cu (p. 14, 16, 20):

Ana-Maria Radu-Pop, Gabriel Bărdășan, *Conștiința apartenenței lingvistice a românilor sud-dunăreni. Studiu de caz: istroromânii*, în „Studii de știință și cultură”, Arad, „Vasile Goldiș” University Press, vol. XV, nr. 4 (59), 2019, p. 99-106.

Ana-Maria Pop, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la bucătărie, alimente, mâncăruri și băuturi*, în ***, *Istroromânii: identitate, tradiții, valori*, coordonator Elena Ramona Potoroacă, Sibiu, Editura „Astra Museum”, 2008, p. 85-102.

Ana-Maria Pop, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la nume de plante cultivate*, în *Lucrările celui de-al XIII-lea Simpozion internațional de dialectologie*, (Baia-Mare, 19-21 septembrie 2008), vol. I, Cluj-Napoca, Ed. Mega, 2009, p. 285-300.

Ana-Maria Radu-Pop, *Istro-romanian words of italian origin denoting professions, military ranks, public office positions and noble titles*, în *Globalization and Intercultural Dialogue. Multidisciplinary Perspectives. Section Language and Discourse* (Editor: Iulian Boldea), Târgu-Mureș, Arhipelag XXI Press, 2014, p. 727-739.

Ana-Maria Radu-Pop, *Istro-romanian words of italian origin regarding clothing and footwear items*, în *Debates on Globalization. Approaching National Identity through Intercultural Dialogue*, (Editor: Iulian Boldea), Tîrgu-Mureș, Arhipelag XXI Press, 2015, p. 689-698.

Ana-Maria Pop, *Aspecte privind influența italiană asupra dialectului istroromân*, în în „Transilvania”, Sibiu, 2009, nr. 4, p. 51-55.

16. Irina Dincă, *Verificare și evaluare din perspectivă interculturală în predarea limbii române ca limbă străină/limbă secundă (RLS)*, în „Studii de știință și cultură”, Arad, „Vasile Goldiș” University Press, vol. XV, nr. 3 (58), 2019, ISSN 1841-1401, p. 147-154, <http://www.revista-studii-uvvg.ro/wp-content/uploads/2019/09/17-DINCA-V.pdf>

citată cu:

Ana-Maria Radu-Pop, *Importanța culturilor educaționale în stabilirea strategiilor de predare-învățare a limbii române ca limbă străină*, în „Studii de știință și cultură”, Arad, „Vasile Goldiș” University Press, vol. XIV, nr. 4, decembrie 2018, p. 203-208.

Gabriel Bărdășan, Irina Dincă, **Ana-Maria Radu-Pop**, *Jocul de cuvinte: (de)construirea limbajului în predarea RLS*, în Florentina Sâmihăian, Mădălina Spătaru-Prălea, *Limba și literatura română – perspective didactice. Actele celui de-al 16-lea și al 17-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică (București 25-26 noiembrie 2016 și 24-25 noiembrie 2017)*, București, Editura Universității din București, 2018.

17. Roxana Ciolăneanu, în „**Philologica Jassyensia**”, Iași, **vol. 15, Iss. 2**, (2019), ISSN online 2247-8353, p. 310-313; <https://philologica-jassyensia.ro/revista/?numar=philologica-jassyensia-an-xv-nr-2-30-2019>, **citată cu:**

Ana-Maria Radu-Pop, *Pentru un nou manual de limba română ca limbă străină*, în *Limba română ca limbă străină. Metodologie și aplicabilitate culturală*, editori: Emilia Ivancu și Paul Nanu, University of Turku, Finlanda, 2018, p. 25-34.

18. Adina Botaș, recenzie la Paul Nanu and Emilia Ivancu (editori), *Limba română ca limbă străină. Metodologie și aplicabilitate culturală*. Turun yliopisto, 2018, p. 1-169. ISBN: 978-951-29-7035-3 (Print) ISBN: 978-951-29-7036-0 (PDF), în „Journal of Linguistic and Intercultural Education” – *JoLIE*, 12(3), 161-165. DOI: <https://doi.org/10.29302/jolie.2019.12.3.11>, **citată cu:**

Ana-Maria Radu-Pop, *Pentru un nou manual de limba română ca limbă străină*, în *Limba română ca limbă străină. Metodologie și aplicabilitate culturală*, editori: Emilia Ivancu și Paul Nanu, University of Turku, Finlanda, 2018, p. 25-34.

19. Rozalia Colciar, recenzie la Vasile Frățilă, *Studii istoromâne*, ediție îngrijită și studiu introductiv de Ioan-Mircea Farcaș, în „Dacoromania”, serie nouă, XXII, 2017, nr. 2, Cluj-Napoca, p. 185–188, ISSN: 1582-4438, [http://www.dacoromania.institutul.ro/articole/2017_2/28_XXII_\(2017_nr.2\)%20\[Pages%20185%20-%20186\].pdf](http://www.dacoromania.institutul.ro/articole/2017_2/28_XXII_(2017_nr.2)%20[Pages%20185%20-%20186].pdf), **citată** (p. 185) **cu:**

Ana-Maria Pop, *Rumerii din Istrie în studiile unui cărturar ciparian*, în „Analele Universității din Timișoara”. Seria Științe filologice, LIII (2015), p. 263-266.

20. Vasile Frățilă, *Studii istroromâne*, București, Editura Universității din București, 2016, ISBN: 978-606-16-0818-8 (p. 51, 152, 153, 154, 271, 272, 273, 274, 409, 410, 412), **citată cu:**

Ana-Maria Pop: *Observații privind dubletele etimologice*, în ***, *Studia in honorem magistri Vasile Frățilă*, coordonatori Maria Micle și Vasile Lațiu, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2005, p. 441-450.

Ana-Maria Pop, *Elemente de origine germană în dialectul istroromân*, în *Analele Universității de Vest din Timișoara*. Seria științe filologice, XLIV (2006), p. 201-230.

Ana-Maria Pop, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la bucătărie, alimente, mâncăruri și băuturi*, în ***, *Istroromânii: identitate, tradiții, valori* (lucrările Simpozionului internațional *Istroromânii: repere cultural-istorice*), coordonator Elena Ramona Potoroacă, Sibiu, Editura „Astra Museum”, 2008, p. 85-102.

Ana-Maria Pop, *Elementul italian în istroromână* (teză de doctorat).

Ana-Maria Pop, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la nume de plante cultivate*, în *Lucrările celui de-al XIII-lea Simpozion internațional de dialectologie*, (Baia-Mare, 19-21 septembrie 2008), vol. I, Cluj-Napoca, Ed. Mega, 2009, p. 285-300.

21. Vasile Frățilă, *Dialectologie românească (sud- și nord-dunăreană)*, Cluj-Napoca, Editura Argonaut, 2014, ISBN 978-973-109-544-8, (p. 26, 119, 132-135, 353-356, 358, 388), **citată cu:**

Ana-Maria Pop: *Elemente de origine germană în dialectul istroromân*, în „Analele Universității de Vest din Timișoara”. Seria științe filologice, XLIV (2006), p. 201-230.

Ana-Maria Pop, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la bucătărie, alimente, mâncăruri*

și băuturi, în ***, *Istroromânii: identitate, tradiții, valori*, coordonator Elena Ramona Potoroacă, Sibiu, Editura „Astra Museum”, 2008, p. 85-102.

Ana-Maria Pop, *Elementul italian în istroromână* (teză de doctorat).

22. Sorin Guia, *Elemente de dialectologie română*, Iași, Editura Vasiliana '98, ISBN: 978- 973-116-384-0, 2014, **citată cu** (p. 223, 224, 290:

Ana-Maria Pop, *Elemente de origine germană în dialectul istroromân*, în *Analele Universității de Vest din Timișoara*”. Seria științe filologice, XLIV (2006), p. 201-230.

Ana-Maria Pop, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la nume de plante cultivate*, în *Lucrările celui de-al XIII-lea Simpozion internațional de dialectologie*, (Baia-Mare, 19-21 septembrie 2008), vol. I, Cluj-Napoca, Ed. Mega, 2009, p. 285-300.

23. Richard Sârbu, *Interferențe croato-slovene în dialectul istroromân*, în *Istroromânii – identitate, tradiții, valori*, Sibiu, Editura „Astra Museum”, 2008, ISBN (13) 978-973-8993-31-0, p. 74, **citată cu**:

Ana-Maria Pop, *Elemente de origine germană în dialectul istroromân*, în *Analele Universității de Vest din Timișoara*”. Seria științe filologice, XLIV (2006), p. 201-230.

24. Laura-Rodica Hîmpă, recenzie la (coord.) Adina Berciu Drăghicescu, *Aromâni, meglenoromâni, istroromâni. Aspecte culturale și identitare*, București, Editura Universității din București, 2012, 790 p. ISBN 978-606-16-0148-6, p. 747-755, în „Studii de Biblioteconomie și știința informării”, nr. 17/2013, p. 156-160, **citată** (p. 159) **cu**:

Ana-Maria Pop, *Aspecte privind influența italiană asupra dialectului istroromân*, în (coord.) Adina Berciu Drăghicescu, *Aromâni, meglenoromâni, istroromâni. Aspecte culturale și identitare*, București, Editura Universității din București, 2012.

25. Petru Neiescu, *Dicționarul dialectului istroromân*, vol. I, A-C, București, Editura Academiei, 2011 (p. XIV, XVI-XVII), ISBN 9878-973-27-2108-7, **citată cu**:

Ana-Maria Pop: *Elemente de origine germană în dialectul istroromân*, în *Analele Universității de Vest din Timișoara*”. Seria științe filologice, XLIV (2006), p. 201-230.

Ana-Maria Pop, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la bucătărie, alimente, mâncăruri și băuturi*, în în ***, *Istroromânii: identitate, tradiții, valori*, coordonator Elena Ramona Potoroacă, Sibiu, Editura „Astra Museum”, 2008, p. 85-102.

Ana-Maria Pop, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la nume de plante cultivate*, în *Lucrările celui de-al XIII-lea Simpozion internațional de dialectologie*, (Baia-Mare, 19-21 septembrie 2008), vol. I, Cluj-Napoca, Ed. Mega, 2009, p. 285-300.

Ana-Maria Pop, *Elemente moștenite sau împrumuturi italiene în lexicul istroromânei?*, în Per Teresa. Obiettivo Romania, *Studi e Ricerche in ricordo di Teresa Ferro*, II, a cura di Gianpaolo Borghello, Daniela Lombardi, Daniele Pantaleoni, Università degli Studi di Udine, Forum, 2009, p. 265-276.

Ana-Maria Pop, *Elementul italian în istroromână* (teză de doctorat).

26. Vasile Frăţilă, *Dialectul istroromân*, în „Gând românesc”, anul IV, nr. 4-5 (24-25), august-septembrie 2010, ISSN: 1843-21882, **citată** (p. 106, 107) **cu**:

Ana-Maria Pop, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la nume de plante cultivate*, în *Lucrările celui de-al XIII-lea Simpozion internaţional de dialectologie*, (Baia-Mare, 19-21 septembrie 2008), vol. I, Cluj-Napoca, Ed. Mega, 2009, p. 285-300.

Ana-Maria Pop, *Elemente de origine germană în dialectul istroromân*, în „Analele Universităţii de Vest din Timişoara”. Seria ştiinţe filologice, XLIV (2006), p. 201-230.

27. Vasile Frăţilă (coordonator), Gabriel Bărdăşan, *Dialectul istroromân. Straturi etimologice*, Timişoara, Editura Universităţii de Vest, 2010, ISBN: 978-973-125-325-1, **citată** (p. 61, 62, 63, 64) **cu**:

Ana-Maria Pop, *Elemente de origine germană în dialectul istroromân*, în „Analele Universităţii de Vest din Timişoara”. Seria ştiinţe filologice, XLIV (2006), p. 201-230.

Ana-Maria Pop, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la bucătărie, alimente, mâncăruri şi băuturi*, în ***, *Istroromânii: identitate, tradiţii, valori* (lucrările Simpozionului internaţional *Istroromânii: repere cultural-istorice*), coordonator Elena Ramona Potoroacă, Sibiu, Editura „Astra Museum”, 2008, p. 85-102.

Ana-Maria Pop, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la nume de plante cultivate*, în *Lucrările celui de-al XIII-lea Simpozion internaţional de dialectologie*, (Baia-Mare, 19-21 septembrie 2008), vol. I, Cluj-Napoca, Ed. Mega, 2009, p. 285-300.

28. Vasile Frăţilă, *Probleme de dialectologie*, Blaj, Editura Astra, Despărţământul „Timotei Cipariu”, 2010, ISBN 978-973-7704-49-8, **citată** (p. 132) **cu**:

Ana-Maria Pop, *Termeni istroromâni de origine italiană referitori la nume de plante cultivate*, în *Lucrările celui de-al XIII-lea Simpozion internaţional de dialectologie*, (Baia-Mare, 19-21 septembrie 2008), vol. I, Cluj-Napoca, Ed. Mega, 2009, p. 285-300.

Ana-Maria Pop, *Elemente de origine germană în dialectul istroromân*, în „Analele Universităţii de Vest din Timişoara”. Seria ştiinţe filologice, XLIV (2006), p. 201-230.

X. Distincţii:

2017: Distincţia „Profesor Bologna”, acordată de Asociaţia Naţională a Organizaţiilor studenţeşti din România (ANOSR) în cadrul „Galei Profesorului Bologna”, Bucureşti, 19.05.2017, ediţie desfăşurată sub înaltul patronaj al Preşedintelui României.

7.06.2026

